

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
	Rubrica Saie			
	Rainews.it	25/03/2023	<i>Costruzioni, aziende sane aspettando il PNRR</i>	2
	Lastampa.it	24/03/2023	<i>Costruzioni, a Torino prende il via la prima tappa dei SAIE LAB (in attesa del Saie)</i>	4
15	Eco di Biella	27/03/2023	<i>Fatturato in crescita per 7 imprese su 10</i>	5
	Impresedilnews.it	27/03/2023	<i>Tunneling e standard Rfi di progettazione delle gallerie in chiave di sostenibilita'</i>	6
	Ilcommercioedile.it	27/03/2023	<i>Saie Lab - I laboratori itineranti del saper fare. A Torino il focus sulle Gallerie</i>	11
	Serramentinews.it	24/03/2023	<i>SAIE LAB: sara' Erba ad ospitare la 2° tappa. Focus su edilizia industriale</i>	15
	Rcinews.it	16/03/2023	<i>La prima tappa di SAIE LAB a Torino il 24 marzo sul tema Gallerie</i>	17
	Buildnews.it	27/03/2023	<i>SAIE LAB: a Torino la prima tappa / Build News</i>	18
	Torinoggi.it	24/03/2023	<i>Il mattone piemontese sorride: sull'onda dei bonus, sette imprese su dieci fanno piu' affari di un a</i>	22
	24newsonline.it	27/03/2023	<i>Piemonte, costruzioni determinanti per l'economia</i>	24
	Novarese24.it	27/03/2023	<i>Piemonte, costruzioni determinanti per l'economia</i>	27
	Ossola24.it	27/03/2023	<i>Piemonte, costruzioni determinanti per l'economia</i>	30
	Newsbiella.it	26/03/2023	<i>Il mattone piemontese sorride: sull'onda dei bonus, sette imprese su dieci fanno piu' affari</i>	33
	Newsnovara.it	25/03/2023	<i>Il mattone piemontese sorride: sull'onda dei bonus, sette imprese su dieci fanno piu' affari</i>	35
	Ossolanews.it	25/03/2023	<i>Il mattone piemontese sorride: sull'onda dei bonus, sette imprese su dieci fanno piu' affari</i>	37
	Chivassoggi.it	24/03/2023	<i>Il mattone piemontese sorride: sull'onda dei bonus, sette imprese su dieci fanno piu' affari di un a</i>	39

ITG



Consigli

COSTRUZIONI Dati di Saie Piemonte **Fatturato in crescita per 7 imprese su 10**

In Piemonte, aumenta il fatturato di 7 imprese della filiera costruzioni su 10. Il dato arriva dall'Osservatorio Saie Piemonte. Ne emerge che la filiera edile del Piemonte è in buona salute. Lo dimostrano

soprattutto due dati: la soddisfazione per il portafoglio ordini, giudicato adeguato dalla cifra record del 94% delle imprese, e il numero di aziende che, nell'ultimo anno, hanno dovuto rinunciare a dei lavori per eccesso di richieste che superano la capacità produttiva, ben il 95%. Un fattore, quest'ultimo, che ha portato metà delle imprese rinunciarie ad assumere ulteriore personale (50%). Ma c'è di più:

per 7 aziende su 10, l'ultimo quadrimestre ha segnato un aumento del fatturato, con il 33% del totale che ha assunto nuovi lavoratori. Forte, inoltre, l'impatto del Superbonus 110%, che ha supportato il giro d'affari di oltre metà del campione (53%). Ora le imprese sperano in un'estensione della durata e in una riduzione della burocrazia/documentazione richiesta.



impresædili



SAIE
La Fiera delle Costruzioni
progettazione, edilizia, impianti

BARI
19/21 ottobre 2023

Nuove soluzioni per i
professionisti delle costruzioni

Progetto e direzione: **senaf**
In collaborazione con: **tecniche nuove**, **Sobigna**, **Pire**, **SAIE**
Seguici su: **www.SAIEBARI.IT**





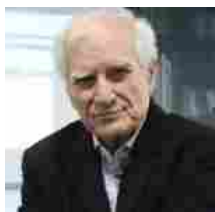


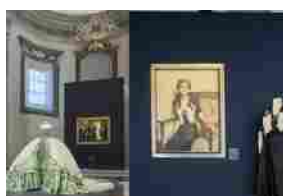


EDILE
IL COMMERCIO





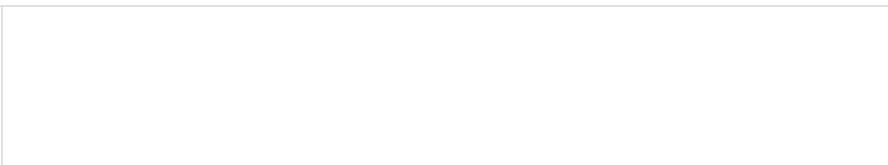
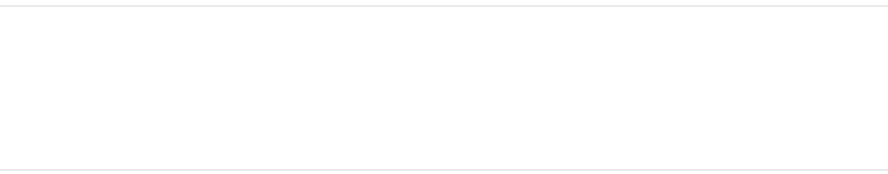




SERRAMENTI

DESIGN e COMPONENTI







NEWS



~~Conteúdo personalizado~~

LJ? QQR;IFQJ;QFS?O=;QLOLD?QOE>LQQPQ?KF<FDFYLOK;J?KQL?L D;II?OV

K ?SF>?KWP;PFLK? >?I =D?KWF; >?II? ?RQIQ;Q?LKRM?O<LKRPF=LQQLFK @;REQRO;

LJ? QQR;IFQKQF

(YHQWL

~~Conteúdo personalizado~~

Ý ; LOFKL I; MOFJ; Q;MM;

I ' " J;OWL PF a PSLIQ; I; MOFJ; Q;MM; >F ;

LOFKLÚ DO;K>? FKQ?O?PP? M?O FI @L=RP >F DFLOK;Q
>?>F=;QL ;II? D;II?OF?

OXQHGu PDHSDJLRQH %XLOG 1HZV

LQO?<<? FKQ?O?PP;OQF
\$WWXDOLWj
;II; LJJFPPFLK? ? FI =L
QO;KPFWFLK? M?O ID?=LPFPQ
=LPQORWFLKFÑ
,O GRFXPHQWR PLUD D JXLGDU
IXWXUR UHVLOLHQWH FRPSHWI
&RVWU(X)R R QV&RHPPL VVLRQH HXU

\$WWXDOLWj
LPQORWFLKFÝ FK =O?I Q; I
PRU?O? V LKq W HQX W D C
PM?=F:IFWW:Q:
(SQFH KD TXDQWLLEFDWR LO
RFFXSJLRQDOH GHULYDQWH G
&RVWU(X)R R QV&RHPPL VVLRQH HXU

/R VFRUVR PDUJR DO 3ROLWHFQLFR GL 7RULQR VLKq W HQX W D C
6\$, (/ \$ % L QXRYL ODERUDWRUL LWLQHUDQWL GHO 3 VDSHU IDUH '
UHDOL]]DWL LQ DYYLFLQDPHQWR D 6\$, (± / D) LHUD GHOOH & RVWL
HGLOL]]LD LPSLDQWL FKH VL WHUUj D % DUL 1XRYD) LHUD GHO /
RWWREUH

/D WDSSD GL 7RULQR GL 6\$, (/ \$ % RUJDQL]]DWD LQ FROODERUD]]L
&ROOHJLR , QJHJQHUL) HUURYLDUL , WDOLDQL (YHQL 5) ± 5HWH) H JR '
3ROLWHFQLFR GL 7RULQR 6, * ± 6RFLHWj , W D O L D Q D = L D O O H U L H H
KD RVSLWDWR XQD VHULH GL LQWHUYHQWL) LHUD GHOOH & RVWL
OD PDQXWHQ]]LRQH VWUDRUGLQDULD H O] D G H X D P H Q W R L Q I U D V V
KD YLVWR OD SDUWHFLSD]]LRQH FRPH UHO D W R V U L X] L W O L D J O L D O W L
) HUUR 3UHVLGHQWH GHOO 1 2UGLQH GHJOL , QJHJQHUL GHOOD 3U
GLUHWWRUH 'LS ' , 6 (* 3ROLWHFQLFR GL 7RULQR H GL 9DOHULR * I
* HQHUDOH GL & ,) , ± & ROOHJLR , QJHJQHUL) HUURYLDUL , WDOLDQL

? M;OLI? >?F MOLQ;DLKFPQF

3,Q , WDOLD ILQDOPHQWH FL VL VWD DFFRUJHQGR GHOO 1 LPSRUWE
SHU OR VYLOXSSR GHO 3 D * H X M H S S D \$ Q G K H D U) D W B R S U R S U L R
3XUWURSSR TXHVWD ULQQRDWD DWWHQ]]LRQH QRQ q VWDWD VX
VXO IURQWH GHOD IRUPD]]LRQH , Q WXWR LO 3DHVH F 1 q XQD IF
FLYLOL FRQ JUDYL ULSHUFXVVLRL VXO VLVWHPD GHOOH & RVW
IURQWH GHOD GRPDQGD JOL VWXGHQWL FKH VFHOJRQR TXHVWI
ULJXDUGDQR VRSUDWWXWR OH GLPHQVLRQL H LO JLUR G 1 DIIDL
LWDOLDQL WURSSR ULGRWWL ULVSHWR DG DOWUL 3DHVL 1HC
QHFHVVDULR SDJDUH LO JLXVWR DQFKH DWWUDYHUVR XQD UHY
DSSDOWL SHU O 1 H [SHUWL VH GHJOL LQJHJQHUL VHQ]D FXL VDU
LQIUDVWUXWWXUH QHFHVVDULH DOOD QRVWUD TXRWLGLDQLWj
FXL DEELDPR SDUODWR RJJL GXUDQWH 6\$, (/ \$ % XQ HYHQWR LPSR
FRQWULEXLVFH D GLIIRQGHUH OD FXOWXUD GHOO 1 LQJHJQHULD F
TXHOOR SLHPRQWHVH FKH KD LQ FDQWLHUH QXRYH LPSRUWDQWI
O 1 HFRQRPLD ORFDOH '

058904

3/H JDOOHULH ULHQWUDQR WUD OH RSHUH GL LQJHJQHULD FLYL(DVVXPRQR XQ UXROR IRQGDPHQWDOH XQLUH H VXSHUDUH OH ED IDFLOLWUDUH LO WUDVSRUWR ~~GDOSHULR~~*QRYHLOPHUFL ± KD GLFKLD 6HJUHWUDLR *HQHUDOH GL & ,) , ± &ROOHJLR , QJHJQHUL)HUURYL OD WHFQLFD LQJHJQHULVWLFD LQ TXHVWR FRPSDUWR KD DYXWR VLJQLILFDWLYR VLD SHU TXDQWR ULJXDUGD O¶DVSHWWR GHOOD GHOOD¶LPSDWR DPELHQWDOH /H JDOOHULH VRQR VLFXUDPHQW LQIUDVWUXWWXUH FRPH L SRQWL HSSXUH VRQR RSHUH LQYDVLY XQ¶DWWHQJLRQH VSHFLDOH QHOOD IDVH GL SURJHWWDJLRQH /¶ SUROXQJDUH VHPSUH SL• LO FLFOR GL YLWD GHOOH JDOOHULH PDQXWHQLELOL 3HU LO &ROOHJLR RUJDQLJDUH XQ HYHQWR FRP WHUULWRULR ULFFR GL RSSRUWXQLWj SHU OH QXRYH LQIUDVWU) GHWHUPLQDQWH SHU PHWWHUH LQ FRQWDWR OH YDULH UHDOW PRVWUDUH GHJOL HVHPSL SUDWLFL GL XQD WHFQLFD FKH LQ , WE HFFHOHQJH DQFKH GL OLYHOOR LQWHUQDJLRQDOH ´

37RULQR H LO 3LHPRQWH VRQR IRQGDPHQWDOL SHU OD QRVWUD IRQGDWRUL RULJLQDUL SURS ~~QURL ERPO UDES~~ROXRJR ± KD DJJLXQW *DVWDOGR ~~BUHULF~~GHQW &(2 GL 3(1(7521 ,WDOLD ,O QRVWUR FHQWL RSHUDWLYR XQ SXQWR GL ULIHULPHQWR FRQVROLDWR SHU OH VLVWHPD G¶LPSHUPHDELOLJJD]LRQH HIILFDHFH H GXUHYROH QHO \ &ROOHJQR 7UD L WDQWL SURJHWWL FKH DEELDPR VHJXLWR VXO SDUWLFRODUPHQWH LQWHUHVVDQWH SHU OD FRPXQLWj OD UHDC VRWWRSDVVL H XQD SLVWD &LFODELOH D %RUJRPDQHUR 12 LQ O¶LPSUHVD 1RWDUL SHU 5), SHU L TXDOL DEELDPR VWXGLDWR \ FRVWUXWWLYL FRQ O¶RELHWWLYR GL DOOXQJDUH OD YLWD GHO 2JQL DQQR HQWULDPR LQ FRQWDWR FRQ QXRYH LPSUHVH H SUR VHUYLJLR SURIHVVLRQDOH SHU OR VWXGLR GHOOD YDVFD ELDQI QHOOD VXD LQWHUHJJD GDOOD FRQFHJLRQH GHOOH FDPSSLWXUH WHFQLFD LQ FDQWLHUH FRQ SDUWLFRODUH DWWHQJLRQH DO FR

31HL WDQWL DQQL LQ FXL 7HNQD &KHP q SUHVHQWH VXO PHUFDWI LQQRDYLH FKH OD FRQWUDGGLVWLQJXRQR JOL LQWHUYHQWL SURWDJRQLVWL VRQR PROWHSOLFL FRPH DG HVHPSLR LO SDYLP &DULVLR P FLUFD UHDOLJJDWR FRQ LO VLVWHPD DHWHUQ: FRPPH ~~GDOWRR~~ &R¶FR 7(.1\$ &+(0 6HPSUH FRQ DHWHUQXP&DO DEELDPR RWWHQXWR XQR GHL TXDWWUR ORWL GL ULIDFLPHQWI 9LOORUHV 2JVL VL SRVVRQR YHULILFDUH JOL VWDWL G¶RSHUD FRQ L QRVWUL PDWHULDOL H TXDQWR H FRPH DEELDPR UHVLVWL TXHVWR FL VLDPR RFFXSDWL GHJOL LQWHUYHQWL QHJOL LPSLD(5RVD FRQ LO ULSULVWLQR VWUXWWXUDOH GHL SOLQWL GHJOL L)RQGDPHQWDOH SHU 7HNQD &KHP q VLFXUDPHQWH OD VRVWHQLE GHOOD¶PELHQWH q XQ RELHWWLYR SHUVHJXLELOH VROWDQWR FR OD FRVWUXJLRQH GL RSHUH GXUHYROL´

3'DO QRVWUR 2VVHUYDWRULR VXOOH LPSUHVH SLHPRQWHVL HPHI

058904

ILOLHUD RWWLPLVWD VRGGLVIDWWD QHO YHGHU FUHVHUUH L S
HFRQRPLFL KDLGLRKL%LDUOFWRWVRUH *HQHODOH GL 6\$, (4XL
EXRQD SDUWH GHOOH ULVRUVH GHO 3155 VDUDQQR LPSLHJDWH
SDUWLFRODUH SHU OD FRVWUXJLRQH H O¶DPPRGHUQDPHQWR GH
DEELDPR VFHOWR 7RULQR SHU OD SULPD WDSSD GHL 6\$, (/\$% DS
DJOL DGGHWL DL ODYRUL SHU FRQIURQWUUVL VXL WHPL WHFQ
FRPSDUWR &RQ TXHVWD JLRUQDWD GL ODYRUL YRJOLDPR DLXWI
FRPSUHQQGHUH OH QRYLWj GHO PRPHQWR H D LQTXDGUDUH OH VV
IXWXUR ,Q ILHUD D 6\$, (%DUL RWWREUH DEELDPR S
VHULH GL DSSURIRQGLPHQWL DG KRF DQFKH VX WXWWR FLz FKH
YLWD GHOOH LQIUDVWUXWWXUH JDOOHULH FRPSUHVH FKH DQG
SDOLQVHVWR GL LQLJLDWLYH ZRUNVKRS H FRQYHJQL VXJOL DVS
GRPDQL GHOOD ILOLHUD ,O WXWWR GDQGR DPSLR VSDJLR DOOH
PROWLSOLFQGR OH RFFDVLRQL QHWZRNLQJ O¶HOHPHQWR LQ
LPSUHVH FRPH QHFHVVDULR SHU FUHVHUUH

? ; IQO? " Q;MM?Ý O<;Ú ;>LS;Ú ;MLIF ?
?P=;O;

/¶HYHQWR GL 7RULQR KD LQDXJXUDWR LO WRXU GL WDSSH GHL
SURVHJEDj BDGRYD 1D\$FRQO ODERVFDWBULR DO PHVH ILQR
D OXJSHR HVSORUDUH L WHPL YHUWLFDO SL• LPSRUWDQWL SHU
FRVWUXJLRQL \$SSXQWDPHQWR SRL D 6\$, (%DUL GDO DO RW
1XRYD)LHUD GHO /HYDQWH GRYH DJLHQGH SURIHVVLRQLVWL S
VL FRQIURQWHUDQQR VXOOH QXRYH VROXJLRQL GL SURGRWWR H
SULQFLSDOL GHO¶HGLOLJLD GHO¶LPSLDQWLWVWLFD H GHOOH
VRVWHQLELOLWj IRUPDJLRQH FDQWLHUH HIILFLHQJD HQHUUHWL
LQWHJUDJLRQH HGLILFLR LPSLDQWR WUDQVLJLRQH HFRORJLD Q
GHO¶DELWDUH H GHO FRVWUXLUH 3155 /D PDQLIHVWDJLRQH V
SHUFRUVL WHPDWLFL 3URJHWWDJLRQH H 'LJLWDOLJJDJLRQH (GL
H PHGLD H LQ WDQWH LQLJLDWLYH VSHFLDOL HTXLOLEUDQGR H
JUDJLH DL QXPHURVL ZRUNVKRS H FRQYHJQL SUHYLVWL

\$ 6\$, (/\$% 7RULQR JOL HVSHUWL KDQQR DSHUWR XQ GLEDWWLWR
DPELWR WXQQHOLQJ PD DQFKH VXJOL VWDQGDUG 5), GL SURJHW
FKLDYH GL VRVWHQLELOLWj VXO WUDIRUR GHO ORQWH %LDQFR
JDOOHULH VWUDGDOL H IHUURYLDULH VXOOD *DOOHULD GL 9DC
&RUULGRLR HXURSHR 7(1 7 7XWWL DUJRPHQWL FKH VDUDQQR WU
6\$, (,QIUDVWUXWWXUH LO IRFXV WHPDWLFR GL 6\$, (%DUL ± /
&RVWUXJLRQL LQ FXL JUDJLH DOOD FRODERUDJLRQH FRQ SDUV
DVVRFLDJLRQL GL VHWWRUH YHUUDQQR PRVWUDWH OH HFFHOOH
DPELWR WHUULWRULR H LQIUDVWUXWWXUH FRQ SDUWLFRODUH

6D&RVWUXJLRQL

^ | d ~ ¾

058904

I c q S } # K B i S c a S i Q i S a S

3ULPD 3DUQD BRDL (FRQRPLD HSDWYRULH VVXLOWXUD H 6SDWVJDEROLWj H6WXUDS BRU WLSQD JLRKQMSVRUMVWH OH QI

&,5&26&5,=,21 &,77- 63257 &+,9\$6621(52/(6((77,02 \$%%21\$7

(&2120,\$ (/\$9252

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWVHU566 'LUHWWRUS#FKLYLPHW/

&+(7(032)\$

(&2120,\$ (/\$9252PDUJR

,1 %5(9(

58%5,&+(

)RWRJDOOHU\
9LGHRJDOOHU\
6WDGLR \$SHUWR
%DFNVWDJH
,PPRUWDOL
,O 3XQWR GL %HS
1XRYH 1RW H
/ RURVFRSR GL &
\$PELHQWH H 1DW
6WRULH VRWWR C
9LDJJLD VLFXUR
0DFDOXVR)DELD
&RQWHPSRUDU) :
ORWRUL
'DOOD SDGHOD D
(SRH VLD
&RQYHUVDJLRQL
, UDFFRQWL GHO
, FRUVLYL GL 9L
)LHUD 1DJLRQDOH
&XOWXUD (QHUF
)D ILQDQJD LQ SD

^í`>qqcaKíkSK`caqKol
or^^ical>íIKSÍFcaroÉíc
oríISKGSÍP>aacíkSví>
>aacíp>

+nKoKaq>qSísÍl>qSÍK^>Fcn>qSÍ>í
>í>}SKaIKíK^íoKqqcnKíKIS^KÉí>
IK^íG>`kScaKíR>íKoknKoociocIIso
>al>`KaqcíGc`k^KooSwcíKíS^íš' ín
kcnq>PcQ^ScícnlSaS

wKaKk4Y>n)c

,O PDWWRQH SLHPRQWHVH VF
VXOO RQGD GHL ERQXV VHWI
LPSUHVH VX GLHFL IDQQR SL
DIIDUL GL XQ DQQR ID

'6DSHUH FRJOLHUH OD VILGD
FRPSOHVVLWj TXHVWR YXRO
IDUH LPSUHVD RJJLµ

&KLYDVVR VKRSSLQJ
DSHULWLVR LQ PXVLFJUDJL
\$VFRP &RQIFRPPHUFLR

/DYRUR &KLRULQR \$FFRUGI
UDJJLXQWR SHU WUH QXRYL
7RULQR

7XULVPR 7RULQR H 3URYLQFL
DSSURYDWR LO ELODQFLR
FRQVXQWLYR

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

\$WVXDOLWj
8Q DQJROR GL
D 7RULQR FL
ULFRUGDUH)LC
3LUHGGD H LO
VDFULILFR SHU
XQD YLWD >)27;
9,'(2@

\$ JHQQDLR LO GHOOH QJLHQLGH LQMSDI
HVSUNVRGLVIDXRSU
QHWWDFUHVFLWD ULVSHWWR DOO RWWREUH
ULWHQWXRDXDWSURSULR SRUWDIRJOLR RUGLC
VLJQLILFDWLYLWISSRULWR GBOO 2VVQUGYRPHI
SUHVHQWDWR TXHVWD PDWWLQD GXUDQWH L
VWDWR HODERUDWR DQVRODWSVFLR OH H PHGI
ULFRQGXFLELOL DO VHWWRUH 8Q ULVXOWDW
6XSHUERDQFKH VH RJJL TXHVWR VWUXPHQV
DWWDFRJRJOL DGGHWWL DL ODYRUL

, VLQGDQDFDWL DWWDFFDQR 1
IDWWR SHU JDUDQWLUH
O RFFXSDJLRQH DL ODYRUDWF
SUHFDUL GHO &RPXQH

3DVWLFFHULD H FLRFFRQDWR
TXDOLWj SHU JXVWDUH YLD
5RPD ULSDUWH 'ROFL 3RUWLI
7RULQR GLYHQWD FDSLWDOH
JRORVL >)272@

058904

SlrGS>iaK^iPrqnciKiaK^i`KnG>q

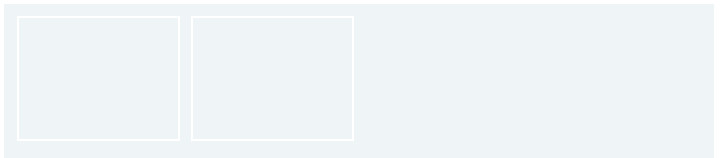
\$ VRWWROLQH DUH XOWHULRUPHQWH TXHVVR
ILGXFLD VXOOH SURVSHWWLYH IXWXUH H VXO
ULIHULPHQWR JLXGLFDWH SRVLWLYDPHQWH
LQYHUVD DQFKH VH LQ PLJOLRUDORQWRQSH
SROLWLFR QVWXDOH OLYHOOR GL ILGXFLD VL
ULWHQXWH SL• DGHJXDWH DOOD FUVHFLWD G
SULYLOHJLDQR O DEEDVVDPHQWR GHO FXQHR
VHPSOLILFDJLRQH GHOOD EXURFUDJLD

#GGrk>}ScaKíKíocoqKaSFS^SqBíS

\$OWUH LQGLFDJLRQL LQWHURFFXSDJLQRHBOX
GHO OLYHOOR GL FRPSHWHQH SUHVHQWL DO
KD WRFFDWR DGGLULWXXUD TXRWD
FRQ VWLSHQGL VWDELOL VH QRQ LQ DXI
H LQYHVWLPHQWL LQ IRUPDJLRQH H QXRYH W
VRQR DQFKH FUVHFLXWH TXDVL WXWWH OH L
ODRVWHQLWUOLWH SL• IUHTXHQWL O XVR GL
HQUJHWLFR GD D GL LPSLDQWL GL S
ULQQRYDELOL GD D H LVRDPHQWR W
GD D

1a>iacq>ioqca>q>Éí^>íG>k>GSqB

/ XQLFD `QRWD VWRQVSD#SUVBQXWMLDWD FKH
GHOOD DJLHQGH LQWHUYLVWDWH KD GRYXWR
GHOOD VXD PDQFDQJD ULVSHWWR DO JHQQD
QXPHUR GL DJLHQGH FKH KD GLFKLDUDWR GL
VLWXDJLRQH ULWHQXWD WHPSRUDQHD GDO



0DUFR %

5LFHYL OH QRVWUH XPRVLOPHH 1 6(*8,8H

0SíkcnKFFKnciSaqKnKoo>nKí>aC

3ULPD 3D\$LUFDL5HRGDJLRQYLD XQ &RPXQLFDXVEREGLVDFWLYL DO '13WHHWWXPUH

&RS\ULJKW < ,O1DJLRQDOH LW 3DUHVGLWDL YDDF \, FI FRRN3LUH SHUHLQFJH SULYDF\

\$WXXDOLWj
\$ 9DQFKLJOLD I
UHVLGHQWL VP
UDVWUHOOLHUF
SDUFKHJLL 5X
0 6 *LXQWD
5XVVR FRQGDQ

&URQDFD
6SDFFLD GHO F
YLFLQR D VFXR
DUHVVDWR

/HJLL WXWWF

7RULQR H LO GHVHUWR GHOOF
EDQFKH LQ XQ DQQR VSDULV
VSRUWHool ,Q WXWWR LO 3L
FH QH VRQR LQ PHQR

&UHPRQD %ULFNV OD PDJLD
PDWWRQFLQL WRUQD DG
DIIDVFLQDUH JUDQGL H SLFF

3UHIDEEULFDWL *XHUULQL H
O·DPELHQWH 8Q·\$JLHQGD
VHPSUH SL• *UHHQµ

/HJLL OH XOWLPH GL (

% 2 2 9 2'

7 I E V G L

'EPZEVI
GIVXS TIV I
/W



8VEVIKS :MKKMSI
FIRZIRYXS EPPI
REXI I JIWXIKKME
KIRXMPI^^E



9R WYGGIWWS P~
HIPPE *EFFVMGE
+MSVREXI *%- HM



- P
% V
P

9R WYGGIWWS P~ETIVXYVE HIPPE *EFFVM
4VMQEZIVE

2))(57(', /\$9252
&3, 9&26,12 \$/

0\$5&(//2 8*\$=,2
&21 /\$ 1829\$
+<81'\$, 67\$5,\$
5\$&&217\$./
352*(772).7
*(129\$ 021

0& '21\$/'6 &(5&\$
3(5621\$/(\$
*5\$9(//21\$ 728(

3LHPRQWH FRVWUXJLRQL GHWH
SHU O HFRQRPLD

4-)1328) 0I GSWXVY^MSRM WSRS HIXIVQMRERXM TIV
HIP 4MIQSRXI % JMRI MP GSQTEVXS KVE^MI EPPI SPXVI
EXXMZI MR EYQIRXS HIP WYP VETTVIWIRXEZE MP HI
TVSHYXXMZS? I GSR MP 4266 KMSGLIVP YR VYSPS WIQTVI TMó F
MRJEXXM MP KSZIVRS LE WXER^MEXS GMVGE QMPMEVHM HM
4MIQSRXI (M UYIWXS I EPXVM XIQM WM å TEVPEXS EP 4SPMXIG
GSVWS HIPPE TVMQE XETTE HIP 7%-) 0%&) WXEHE ERGLI P~SC
TVIWIRXEVI M HEXM HIP~3WWIVZEXSVMS 7%-) GLI EREPM^^E T
P~ERHEQIRXS I PI STMRMSRM HIPPI E^MIRHI HM TVSHY^MSRI HM
WIVZM^M TIV MP WIXXSVI HIPPI GSWXVY^MSRM IHMPM^ME I MQ
å IQIVWS

0E JMPMIVE IHMPI HIP 4MIQSRXI å MR FYSRE WEPYXI 0S HMQSV

058904

HYI HEXM PE WSHHMWJE^MSRI TIV MP TSVXEJSSKPMS SVHMRM K
GMJVE VIGSVH HIP HIPPI MQTVIWI I MP RYQIVS HM E^MIRHI
ERRS LERRS HSZYXS VMRYRGMEVI E HIM PEZSVM TIV IGGIOWS
WYTIVERS PE GETEGMXP TVSHYXXMZE FIR MP 9R JEXXSVI
LE TSVXEXS QIXP HIPPI MQTVIWI VMRYRGMEXEVI EH EWWYQIV
TIVWSREPI 1E G~å HM TMó TIV E^MIRHI WY P~YPMQS
LE WIKREXS YR EYQIRXS HIP JEXXYVEXS GSR MP HIP XSXEP
RYSZM PEZSVEXSVM *SVXI MRSPXVI P~MQTEXXS HIP 7YTIVFSR
WYTTSVXEXS MP KMVS H~EJJEVM HM SPXVI QIXP HIP GEQTMSRI
WTIVERS MR YR~IWXRWMSRI HIPPE HYVEXE I MR YRE VMHY^MSF
FYVSGVE^ME HSGYQIRXE^MSRI VMGLMIWXE

(EXM KPM MRKIRXM MRZIWXMQIRXM TVIZMWXM RIPPI GSWXVY^M
WSVTVIRHI GLI MP 4266 ZIRKE KMYHMGEXS HE SPXVI YR XIV^S F
YRS WXVYQIRXS MQTSVXERXI TIV MP VMPERGMS HIP GSQTE
GSQTPIWWM 'SWé MQTSVXERXI HE XVEMREVI KPM MRZIWXMQIR
MRRSZE^MSRI MP HIPPI MQTVIWI MRZIWXI WY UYIWXS JVSRX
SWGMPPE XVE MP I MP HIP TVSTVMS JEXXYVEXS TYRXERH
IPIQIRXM GSQI PE WMGYVI^^E MRJSVQEXMGE PE VSFSXMGE GS
GSQTYXMRK %P KMSVRS H~SKKM P~MRRSZE^MSRI å WXVIXXEQI
GSR PE WSWXIRMFMPMPXP %RGLI PI E^MIRHI TMIQSRXIWM HIPPI
WYP KVIIR TIV MP TVIWIRXI I MP JYXYVS 'SQI# 7STVEXXYXXS E
P~MRWXEPPE^MSRI HM MQTMERXM HM TVSHY^MSRI HM IRIVKME
EPP~EGUYMWXS HM QEGGLMREVM I MQTMERXM IJJMGMIRXM HM

OMWXIR XS QJ TSHGEWX

%2292'

7IEVGL

-P &VMKE WM JIVQE EM TEPM &

SRJ
RS WI



2SZEVE *G TEVJ
4MEGIR^E PE V
ERGSVE :YXLEN



-P &VMKE WM JIV
&MIPPIWI ERGSVI



- GEVfy
RSWxVM



3LHPRQWH FRVWUX]LR
SHU O HFRQRPLD

H

4-)1328) 0I GSWXVY^MSRM WSRS HIXIVQMRERXM TIV
 HIP 4MIQSRXI % JMRI MP GSQTEVXS KVE^MI EPPI SPXVI
 EXXMZI MR EYQIRXS HIP WYP VETTVIWIRXEZE MP HI
 TVSHYXXMZS? I GSR MP 4266 KMSGLIVP YR VYSPS WIQTVI TMó H
 MRJEXXM MP KSZIVRS LE WXER^MEXS GMVGE QMPMEVHM HM
 4MIQSRXI (M UYIWXS I EPXVM XIQM WM å TEVPEXS EP 4SPMXIG
 GSVWS HIPPE TVMQE XETTE HIP 7%-) 0%&) WXEXE ERGLI P~SC
 TVIWIRXEVI M HEXM HIP~3WWIVZEXSVMS 7%-) GLI EREPM^E T
 P~ERHEQIRXS I PI STMRMSRM HIPPI E^MIRHI HM TVSHY^MSRI HM
 WIVZM^M TIV MP WIXXSVI HIPPI GSWXVY^MSRM IHMPM^ME I MQ
 å IQIVWS

0E JMPMIVE IHMPI HIP 4MIQSRXI å MR FYSRE WEPYXI 0S HMQSV

058904

HYI HEXM PE WSHHMWJE^MSRI TIV MP TSVXEJJSKPMS SVHMRM K
 GMJVE VIGSVH HIP HIPPI MQTVIWI I MP RYQIVS HM E^MIRHI
 ERRS LERRS HSZYXS VMRYRGMEVI E HIM PEZSVM TIV IGGIOWS
 WYTIVERS PE GETEGMXP TVSHYXXMZE FIR MP 9R JEXXSVI
 TSVXEXS QIXP HIPPI MQTVIWI VMRYRGMEXEVM I EH EWWYQIVI Y
 1E G~â HM TMó TIV E^MIRHI WY P~YPMQS UYEHVMQIW
 YR EYQIRXS HIP JEXXYVEXS GSR MP HIP XSXEPI GLI LE EWW
 PEZSVEXSVM *SVXI MRSPXVI P~MQTEXXS HIP 7YTIVFSRYW
 MP KMVS H~EJJEVM HM SPXVI QIXP HIP GEQTMSRI 3VE PI M
 YR~IWXIRWMSRI HIPPE HYVEXE I MR YRE VMHY^MSRI HIPPE
 FYVSGVE^ME HSGYQIRXE^MSRI VMGLMIWXE

(EXM KPM MRKIRXM MRZIWXMQIRXM TVIZMWXM RIPPI GSWXVY^M
 WSVTVIRHI GLI MP 4266 ZIRKE KMYHMGEXS HE SPXVI YR XIV^S F
 YRS WXVYQIRXS MQTSVXERXI TIV MP VMPERGMS HIP GSQTE
 GSQTPIWWM 'SWé MQTSVXERXI HE XVEMREVI KPM MRZIWXMQIR
 MRRSZE^MSRI MP HIPPI MQTVIWI MRZIWXI WY UYIOWS JVSRX
 SWGMPPE XVE MP I MP HIP TVSTVMS JEXXYVEXS TYRXERH
 IPIQIRXM GSQI PE WMGYVI^^E MRJSVQEXMGE PE VSFSXMGE GSI
 GSQTYXMRK %P KMSVRS H~SKKM P~MRRSZE^MSRI à WXVIXXEQI
 GSR PE WSWXIRMFMPMPX P %RGLI PI E^MIRHI TMIQSRXIWM HIPPI
 WYP KVIIR TIV MP TVIWIRXI I MP JYXYVS 'SQI# 7STVEXXYXXS E
 P~MRWXPPE^MSRI HM MQTMERXM HM TVSHY^MSRI HM IRIVKME I
 EPP~EGUYMOWS HM QEGGLMREVM I MQTMERXM IJMGGMIRXM HM I

OMWXIR XS QJ TSHGEWX

%2292'

7IEVGL

*MPMTTS +ERRE I

%P 'EPZEVMS XS\
'SRGIVXS TIV MP
4EWWMSRI

8VEVIKS :MKKMSI
FIRZIRYXS EPPI
REXI I JIW XIKKME
KIRXMP I^^E

9R WYGGIWWS P~
HIPPE *EFFVMGE
+MSVREXI *%- HM

3LHPRQWH FRVWUXJLR
SHU O HFRQRPLD

H

4-)1328)	0I GSWXVY^MSRM WSRS H	TIV
HIP 4MIQSRXI % JMRI	MP GSQTEVXS KVE^	
EXXMZI MR EYQIRXS HIP	WYP VETTVIV	HI
TVSHYXXMZS? I GSR MP 4266	KMSGLIVP YR VY	ó F
MRJEXXM MP KSZIVRS LE	WXER^MEXS GMVGE	HM
4MIQSRXI (M UYIWXS I	EPXVM XIQM WM à TEV	KIG
GSVWS HIPPE TVMQE XETTE	HIP 7%-) 0%&) V	~SC
TVIWIRXEVI M HEXM HIPP~3	WWIVZEXSVMS 7%-)	E T
P~ERHEQIRXS I PI STMRMSRM	HIPPI E^MIRHI HI	HM
WIVZM^M TIV MP WIXXSVI	HIPPI GSWXVY^MSRM	MQ
à IQIVWS		
0E JMPMIVE IHMPI HIP 4MIQSRXI	à MR FYSRE V	QSV

058904

HYI HEXM PE WSHHMWJE^MSRI TIV MP TSVXEJ
 GMJVE VIGSVH HIP HIPPI MQTVIWI I MP RY
 ERRS LERRS HSZYXS VMRYRGMEVI E HIM PEZS
 WYTIVERS PE GETEGMXP TVSHYXXMZE FIR MP
 LE TSVXEXS QIXP HIPPI MQTVIWI VMRYRGMEXE
 TIVWSREPI 1E G~å HM TMó TIV E^MIRHI
 LE WIKREXS YR EYQIRXS HIP JEXXYVEXS GSR
 RYSZM PEZSVEXSVM *SVXI MRSPXVI P~MQTE
 WYTTSVXEXS MP KMVS H~EJJEVM HM SPXVI QIX
 WTIVERS MR YR~IWXRWMSRI HIPPE HYVEXE I M
 FYVSGVE^ME HSGYQIRXE^MSRI VMGLMIWXE

(EXM KPM MRKIRXM MRZIWXMQIRXM TVIZMWXM
 WSVTVIRHI GLI MP 4266 ZIRKE KMYHMGEXS HE
 YRS WXVYQIRXS MQTSVXERXI TIV MP VMPE
 GSQTPIWWM 'SWé MQTSVXERXI HE XVEMREVI
 MRRSZE^MSRI MP HIPPI MQTVIWI MRZIWXI
 SWGMPPE XVE MP I MP HIP TVSTVMS JEX
 IPIQIRXM GSQI PE WMGYVI^^E MRJSVQEXMGE
 GSQTYXMRK %P KMSVRS H~SKKM P~MRRSZE^M
 GSR PE WSWXIRMFMPMPX P %RGLI PI E^MIRHI TMIQSRXIWM HIPPI
 WYP KVIIR TIV MP TVIWIRXI I MP JYXYVS 'SQI# 7STVEXXYXXS E
 P~MRWXEPPE^MSRI HM MQTMERXM HM TVSHY^MSRI HM IRIVKME
 EPP~EGUYMWXS HM QEGGLMREVM I MQTMERXM IJJMGMIRXM HM

OMWXIR XS QJ TSHGEWX

3ULPD 3DULZID832/,7,8578\$/79(176325&26780((62 (&2120&8/785\$ (63(77\$&2/5(7725((&52/27,XWWH OH QRWLJLH
%LH0DDFRQ&BVLWRWR H 8B0DLDWHRWV R9BIOCHV0DYBBI &HUVWR %LBIOCHVLRQDFD GDO 8IRJLGR QM HBVLWPRQWH

(&2120,\$

ORELOH)DFHERRN7ZLWWHU566 'LUHWWRUSWFKLYLRDUPDFLH GL WDXHVG

(&2120,\$ PDUJR

&+(7(032)\$

\$(662
f&

/81
f&
f&

0\$5
f&
f&

^í`>qqcaKíkSK`caqKol
or^^ical>íIKSÍFcaroÉíc
orÍISKGSÍP>aacíkSví>



+nKoKaq>qSísÍl>qSík^>Fcn>qSÍ>í
>Íí>}SKaIKÍlK^íoKqqcnKÍKIS^KÉí>
IK^íG>`kScaKÍR>íKoknKoocioclIso
>al>`KaqcíGc`k^KooSwcíKÍS^íš' ín
kcnq>PcQ^ScícnlSaS

#'DWDPHWHR I

58%5,&+(

\$QQXQFL ODYRUR
\$QLPDOHULH
\$ WDYROD FRQ J)
%HQHVHUUH H 6D
%LHOOD PRWRUL
%LHOOHVH 0DJLF
&DVD (GLOLJLD
&RQVXOWD LO PH
&6(1 1HZV
'DQJDPDQLD
(QRJDVWURQRPL
)DVKLRQ
*XVWL 6DSRUL

,O PDWWRQH SLHPRQWHVH VRUULGH VXOO RQGD GHI

\$ JHQQDLR LO GHOOH DJLHQGH DWWL
HVSUHVVR VRGGLVIDJLRQH VXO SURSULR DQG
QHWWD FUHVFLWD ULVSHWWR DOO RWWREUH
ULWHQXWR DGHJXDWR LO SURSULR SRUWDIR.
VLJQLILFDWLYULDSRULWR GBOO 2VV0UGYDFXRHI
SUHVHQWDR GXUDQWH LO FRQYHJQR 6\$, (/D
IURQWH GILQWHUDYSLVWFR OH H PHGLH LPSUHVH .1 %5(9(

058904

)RWRJDOOHU\
/ RSLQLRQH GL
0XVLF &DIq
1HZVELHOOD <RXC
2URVFRSR
9LGHRJDOOHU\

VHWWRUH 8Q ULVXOWDWR VX FXL 6@SHGIEFRQ
DQFKH VH RJJL TXHVWR VWUXPHQWVWRVHQBVT
DGGHWWL DL ODYRUL

SIRGS>íaK^íPrqncíKíaK^í`KnG>q

\$ VRWWROLQH DUH XOWHULRUPHQWH TXHVWR
ILGXFLD VXOOH SURVSHWWLYH IXWXUH H VXO
ULIHULPHQWR JLXGLFDWH SRVLWLYDPHQWH
LQYHUVD DQFKH VH LQ PLJOLRUDPHQWR SH
DWWXDOH GRYH LO OLYHOOR GL ILGXFLD VL
DGHJXDWH DOOD FUHVFLWD GHO VHWWRUH L
O DEEDVDPHQWR GHO FXQHR ILVFDQH
VHPSOLILFDJLRQH GHOOD EXURFUDJLD

#GGRk>}ScaKíKíocoqKaSFS^SqBíS

\$OWUH LQGLFDJLRQL LQWHURFFXSDJLRQH
GHO OLYHOOR GL FRPSHWHQH SUHVHQWL DO
KD WRFFDWR DGGLULWXXUD TXRWD
FRQ VWLSHQGL VWDELLOL VH QRQ LQ DXI
H LQYHVWLPHQWL LQ IRUPDJLRQH H QXRYH W
VRQR DQFKH FUHVFLXWH TXDVL WXWWH OH L
ORVWHQLELOLWj WUD OH SL• IUHTXHQWL O
HQHUJHWLFR GD D GL LPSLDQWL GL S
ULQQRYPDELLOL GD D H LVRODPHQWR W
GD D

1a>íacq>íoqca>q>Éí^>íG>k>GSqB

/ XQLFD `QRWD VWRQDWDµ ULJXDUGD OD FDS
DJLHQGH LQWHUYLVWDWH KD GRYXWR ULQXQI
VXD PDQFDQJD ULVSHWWR DO JHQQDLR GHO
GL DJLHQGH FKH KD GLFKLDUDWR GL QRQ IDU
ULWHQXWD WHPSRUDQHD GDO DO

UHG YFR

0SíkcnKFFKncíSaqKnKoo>nKí>aC

ic`KaSG>í`>n}c

&DPELDUH SHU FUHVFHUH DC
VHPLQDULR VXO SDVVDJJLR
JHQHUDJLRQDOH

2FFXSDJLRQH XQLWj LQ SI
ULVSHWWR DOOR VWHVVR SHU
VFRUVR DQQR HFFR L QXPHU

o>F>`q`cíf`>n}c

,O 3LHPRQWH WHUULWRULR C
D SURYD GL JDPSP VL UDFP
VXOOH UHWL OHGLDVHW

wKaK`h`i`>n}c

([SRUW OD PRVFD RULHQWDC
SHU O RUWRIUXWWD SLHPRQW

QScwK`i`i`>n}c

/D FULVL DOOHQWD OD SUHVE
&RYLG LQ 3LHPRQWH H /LJXU
LPSUHVH VX VRQR WRUQDV
XWLLOL

`KnGc^K`i`i`>n}c

3UHIDEEULFDWL *XHUULQL H C
8Q.\$JLHQGD VHPSUH SL• `*UH

&9\$ 0DVVHUDQR /DNH OD 'LJ
0DVVHUDQR LQ JLUR SHU ,WE
(XURSP272

6\$6 SULPD 65/ GRSR %LHOH
FUHVFH H FDPELD DVVHWWR

^raK`i`i`>n}c

0DWWHR &KLRULQR HQWUD DC
&OXE GL %LHOOD

35,0\$ 3\$*, \$ 78\$, /, 7\$0%, (17\$ (00, 1, 675\$ = \$2616(2&, \$ = , 2321\$ & 6/785\$ (63(77 (&2120, \$ (/ \$9252* \$67521202\$, 7, &6\$1, 7-
6&82/\$ ()250\$=9.25%, /, 7- (75\$ 6002/57,037 (55,7257285,60232579(17, (7(032 /, 78(72(/ (127, =, (

(&2120, \$ (/ \$9252

ORELOH)DFHERRN566 'LUHWWR\$#FKLYLRHWI

&+(7(032)\$

(&2120, \$ (/ \$9252 PDUJR

\$'(662
f&

^í`>qqcaKíkSK`caqKol
or^^ical>íIKSÍFcaroÉíc
oríISKGSÍP>aacíkSví>

/81
f&
f&



0\$5
f&
f&

+nKoKaq>qSísÍl>qSík^>Fcn>qSÍ>í
>Íí>}SKaIKÍlK^íoKqqcnKÍKIS^KÉí>
IK^íG>`kScaKÍR>íKoknKoocíoClIso
>al>`KaqcíGc`k^KooSwcíKíS^íš' ín
kcnq>PcQ^ScícnlSaS

#'DWDPHWR I

58%5, &+(

,O 3XQWR GL %HS
)RWRJDOOHU\
9LGHRJDOOHU\
)D VWRULD LQWR
0DQJLDUH FRQVD
)RURVFRSR GL &
,WLQHUDULXP

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

(FRQRPLD H OD'
&RQILQGQXVWULI
VL FDQGLGD SH
OD VWUDWHJLD
SHU O'LGURJHC

&URQDFD
ODJLRLUD HQ
IHULWR JUDYHP
VXOOD SLVWD (C
PRWRFURVV

\$ JHQQDLR LO GHOOH DJLHQGH DWWL
HVSUHVVR VRG&OVS&S&R&R DQGDPHQWR FRP&
QHWWD FULH&SHLW&DR DOO RWWREUH GHO
ULWHQXWR DGHJXDWR LO SURSULR SRUWDIR.
VLJQLILFDWLYLW&S&R&R G&OO 2VV&G&Y&R&R H&I
SUHVHQWDWR TXHVWD PDWWLQD GXUDQWH L
VWDWR HODERUDWR DQW&R&O&S&R&R OH H PHGI
ULFRQGXFLELOL DO VHWWRUH 8Q ULVXOWDW
6XSHUERD&R&KH VH RJJL TXHVWR VWUXPH&R&R
DWWDF&R&JOL DGGHWWL DL ODYRUL

S l r G S > í a K ^ í P r q r n c í K í a K ^ í ` K n G > q

\$ VRWWROLQHDUH XOWHULRUPHQWH TX&O&V&O&R
ILGXFLD VXOOH SURVSHWWLYH FX&W&X&F&D&H&R G&X&O
ULIHULPHQWR JLXGLFDWH S R&V&L&P&S&L&Y&R&O&R H G&W&W&I

,1 %5(9(

o>F>'q'cí' >n}c

2OWUH PLOLRQL GL IRUPH G
'RUJRQ]ROD 'RS QHO PRQGR
/ H[SRUW FUHVFH GHO

058904

&XOWXUD H VSH
'DULD %LJQDUG
SURWDJRQLVWI
GHL /HWWRUL I
FKH PL KDQQR
OD YLWD.

/HJJL WXWWF

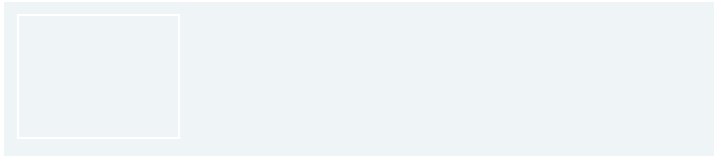
LQYHUV DQFKH VH LQ PLJOLRUXDPRHGWORR \$H
DWWXDOH GRYH LOVOLDYVHORWOLDIOGXFLDUD O
DGHJXDWH DOGHOVUHWVLRVUH LQYHFH JOL LQ
O DEEDVVDFFXQMR GHCFDOH JOL LQFHQW
VHPSOLILFDJERQRSHUJLD

#GGrk>}ScaKíKíocoqKaSFS^SqBíS

\$OWUH LQGLFDJLRQL LQWHURFFVDSVLRORR
GHO OLYHOOR GL FRPSHWHQJBJSHVGHQVLQDDWC
KD WRFFDWR DGGLULWVWSDVWRWDD G
FRQ VWLSHQGL VXPFIQVLRVH DRYXLDJLR
H LQYHVWLPHQWL QQRHVPDHFQRORJLH &RQ
VRQR DQFKH FUHVFDXWHITLDWLLXWVWUDSU
ODRVWHQLELOLWVHWXHQVH SD•XVR GL GLVSRV
HGHUJHWLFR GGL LPSLDQWL GL SURGXJLRQ
ULQQRVDELOL GDLVRDDPHQWR WHUPLFR FRC
GD D

1a>íacq>íoqca>q>Éí^>íG>k>GSqB

/ XQLFD 'QRWD VWRQDWDµ ULJXDYLQDVDFKHD \$
DJLHQGH LQWHUYLVWDWH KDDBRQVXR WIDYRQ
VXD PDQFDQJD ULVSHWWR DORCHVQCHLR EXFO
GL DJLHQGH FKH KD GIDFHLQXWDB SHURQJOLI
ULWHQXWD WHPSRUDQHD GDO DO



ODUFR %

0SícqnKFFKncíSaqKnKoo>nKí>aC

,O PDWWRQH SLHPRQWHVH VF
VXOO RQGD GHL ERQXV VHWI
LPSUHVV VX GLHFL IDQQR SL
DIIDUL

QScwKíYn}c

5VD H FRQWUDWWL SLUDWD
ODUURQH VL VFKLHUD FRL
ODYRUDWRUL

,QGXVULD)HOL[QHO SRVW
XWLLOL SHU DJLHQGH VX L
3LHPRQWH H /LJXULD

&DRV UVD L VLQGDFDWL DOC
5HJLRQH 1LHQWH FRQYHQJL
SHU OH VWUXWVXUH FKH DSS
LO FRQWUDWWR \$QDVWH

%RQXV O DOODUPH GL \$Q
PRQR GHOOH FRVWUXJLRQL
FUHGLWL EORFFDWL D ULVFK
PLOD FDQWLHUL

7HQVLRQH D 1RYDUD WUD
ULVLFROWRUL HG (VW 6HVLD

3UHIDEEULFDWL *XHUULQL H
O•DPELQWH 8Q.\$JLHQGD
VHPSUH SL• *UHHQµ

&DUR HGHUJLD
)HGHUFRQVXPDRUL '8UJHQ'
ULIRUPD VWUXWVXUDOH SHU
EROOHWWD SL• HTXDµ

\$VVXQJLRQL LQ &RPXQL
SLHPRQWHVL SURURJDWR DC
DSULOH LO PD[L FRQFRUVR \$'

/HJJL OH XOWLPH GL (

35,0\$ 3\$*, \$0%, (17\$00,1,675\$=\$2778\$/ ,7\$662&,\$=-.2521\$&&8/785\$ (63(77 (&2120,\$ (/\$9252*\$67521202\$,7.&6\$1,7-
6&82/ \$ ()250\$=9251%,/,7- (75\$6732577257285,60232571(&52/2*(9(17, (7(032 /,&522\$&\$ '\$/ 125' 29877(/ (127,=(
'202'2662/\$5(92/\$'26629,\$/\$'26622662/\$17,*25,217521\$1=\$6&&2*1\$1&29('52)250\$==\$,* (= =2529,1&&21),16(*,21(

(&2120,\$ (/\$9252

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWVHU66 'LUHWWRU\$HFKLYLRHWI

&+(7(032)\$

(&2120,\$ (/\$9252PDUJR

,1 %5(9(

58%5,&+(

&RQWUROXFH
5LVWRUDQWH GL
,WLQHULXLP
/D VWRULD LQWR
0DQJLDUH FRQVD
,O SXQR GL %HS
/ RURVFRSR GL &
,Q H ELNH QHO 9F
9LGRJDOOHU
)RWRJDOOHU
/D YRFH GHL OHW

^í`>qqcaKíkSK`caqKol
or^^ical>íIKSÍFcaroÉíc
oríISKGSÍP>aacíkSví>
+nKoKaq>qSísíI>qSík^>Fcn>qSí>í
>Ií>}SKaIKíK^íoKqqcnKíKIS^KÉí>
IK^íG>`kScaKíR>íKoknKoociocIIso
>aI>`KaqcíGc`k^KooSwcíKíS^íš' ín
kcnq>PcQ^ScícniSaS

o>F>`q-cí'>n)c

,O PDWWRQH SLHPRQWHVH VF
VXOO RQGD GHL ERQXV VHWI
LPSUHVH VX GLHFL IDQQR SL
DIIDL

wKaKñY`n)c

&DUJR%HDPHU DPSOLD LO
SRUWDIRJOLR VHUYL]LR LQM
GL SULPR H XOWLPR PLJOLR

QScwKñY`n)c

5VD H FRQWUDWWL SLUDWD
ODUURQH VL VFKLHUD FRL
ODYRUDWRUL

,QGxvwuld)HOL[QHO SRVW
XWLOL SHU DJLHQGH VX L
3LHPRQWH H /LXULD

3UHIDEEULFDWL *XHUULQL H
O.DPELHQWH 8Q.\$]LHQGD
VHPSUH SL•`*UHHQµ

%RQXV O DOODUPH GL \$Q
PRQR GHOOH FRVWUX]LRQL
FUHGLWL EORFFDWL D ULVFK
PLOD FDQWLHUL

&DUR HQUJLD
)HGUFQRVXPDPWRUL `8UJHQ'
ULIRUPD VWUXWVXUDOH SHU
EROOHWWDL SL•HTXDµ

\$VXQJ]LRQL LQ &RPXQL
SLHPRQWHVL SURURJDWR DC
DSULOH LO PD[L FRQFRUVR '\$

`KnGc^KñY`n)c

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

\$WWXDOLWj
,QDXJXUD]LRQH
JLXGL]LDULR L
SUHVLGHQWH G
3LHPRQWH ULF
DXPHQWR

3URYLQFLD
3UHVGLR VLQC
FRQWR OD
SULYDWL]D]LR
IDWR GHOD
SXEEOLF

&URQDFD
'LYLHWR GL DF
ORFDOL SXEEO
HQQH UHVLGH
2VROD

/HJJL WXWWF

\$ JHQQDLR LO GHOOH DJLHQGH DWWL
HVSUHVVR VRGEOVSDFSLRHR DQGDPHQWR FRP\$
QHWWD FUHASFHWDR DOO RWWREUH GHQ
ULWHQXWR DGHJXDWR LO SURSULR SRUWDIR.
VLJQLILFDWLYULDISRULWR GEOO 2VVOLGYPXRUH
SUHVHQWDWR TXHVWD PDWWLQD GXUDQWH L
VWDWR HODERUDWR DQVRODSVFRH OH H PHGL
ULFRQGXFLELOL DO VHWWRUH 8Q ULVXOWDW
6XSHUERDQFKH VH RJJL TXHVWR VWUXPHQRW
DWWDFGRJOL DGGHWL DL ODYRUL

SlrGS>íaK^íPrqrcíKíaK^í`KnG>q

\$ VRWWROLQHDUH XOWHULRUPHQWH TXHVVOLR
ILGXFLD VXOOH SURVSHWWLYH FXWUXFHWWR GXO
ULIHULPHQWR JLXGLFDWH S RVLPSLYRDPH GMLW
LQYHVD DQFKH VH LQ PLJOLRUXDRHGWORR \$F
DWWXDOH GRYH LOVOLDVORVOLDIOGXFLDUD O
DGHJXDWH DOGHDFVHWHVLRVH LQYHFH JOL LQ
O DEEDVVD FXQMR GHVDF DOH JOL LQFHQW
VHPSOLILFD]LRQR SHODJLD

#GGrk>}ScaKíKíocoqKaSFS^SqBíS

\$OWUH LQGLFD]LRQL LQWHU...
GHO OLYHOOR GL FRPSHWHQ]B]S...
KD WRFFDWR DGGLULWWSWVWR...
FRQ VWLSHQGL VXDPEIQVLRV...
H LQYHVWLPHQWL DQRH...
VRQR DQFKH FUHVFDXWHQ...
ORVWHQLELOLW]HWXHDQ...
HQUJHWLFR GBL LPSLDQWL...
ULQQRVDELOL GDLVRDPHQWR...
GD D

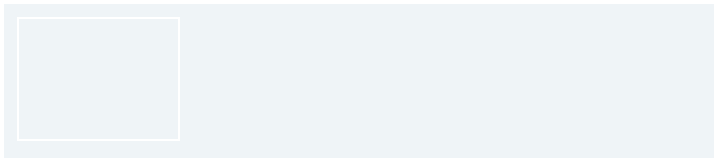
/H *RFFLROH FRPSLRQR DQ...
L ELVFRWWL SURGRWWL QHOC...
VWDELOLPHQWR GL 1RYDUD \...
SL• YHQGXWL LQ ,WDOLD

&DRV UVD L VLQGDFDWL DOC...
5HJLRQH 1LHQWH FRQYHQ]L...
SHU OH VWUXWXXUH FKH DSS...
LO FRQWUDWWR \$QDVWH

/HJJL OH XOWLPH GL (

1a>íacq>íoqca>q>Éí^>íG>k>GSqB

/ XQLFD `QRWD VWRQDWDµ ULJXDYLQ...
D]LHQGH LQWHUYLVWDWH...
VXD PDQFDQ]D ULVSHWWR...
GL D]LHQGH FKH KD GIDFKL...
ULWHQXWD WHPSRUDQHD GDO DO



ODUFR %

0SíkcnKFFKncíSaqKnKoo>nKí>aC

3ULPD 3D\$UCFLYHGD]LRQYLD XQ &RPXQLF...
DVEGUVWVSL DO 'LUHWWRUH

&RS\ULJKW (8OWUDYR[VUO &RUVR 'LVVHJQD 'RPRGRVROD 9% 3 ,9\$ &) &DPHUD GL &R
5(\$ 9% &DSLWDOH VRFLXOWUDYR[#\ LFXUH]DBBZWBFBFWH FRRNLUHSHRCHCF]H SULYDF\

I c q S } # K S a i S c a S i Q S a S

3ULPD 3D&LURDQ D3RDLW EIRDRPLD H 3DWRDQKCHQW KOW X DQLWj DELOLWj H 6FURD3RDU WR U6DR LURQVWH OH QRWLJLH

&KLYDVVRBLQGRJ DQG&JDXVROSLOZORVU&SRDYHSHLRQXURSD

\$ % % 2 1 \$

ORELOH)DFHERRN,QVWDJUDPZLWVHU66 'LUHWWRU\$HFKLYLRHWI

&+(7(032)\$

- PDUJR

,1 %5(9(

58%5,&+(

Ic`KaSG->i`>n)c

\$PELHQWH H 1DW

^i`>qqcaKíkSK`caqKol
or^^ical>íIKSÍFcaroÉic
oríISKGSÍP>aacíkSví>
>aacíP>

&RVD IDUH D 7RULQR QHO
ZHHNHQG JOL DSSXQWDPHQW
ILQR D GRPHQLFD PDUJR

/D *UDQGH 9HWU

\$&&\$'(9\$ 81 \$112

wKaKh4Y>n)c

6DQLWj
3RFR PHQR GL
TXDWWURPLOD
SLHPRQWHVL Y
RJL ,Q DXPHQ
QXRYL FDVL GL
QRQ OH
RVSHGDOLJJDJL

+nKoKaq>qSísíl>qSík^>Fcn>qSí>í
>lí>}SKaIKíIK^íoKqqcnKíKIS^KÉí>
IK^íG>`kScaKíR>íKoknKoociocIIso
>al>`KaqcíGc`k^KooSwcíKíS^íš' ín
kcnq>PcQ^ScícniSaS

'6DSHUH FRJOLHUH OD VILGD
FRPSOHVVLWj TXHVWR YXRO
IDUH LPSUHVD RJJLµ

&URQDFD
1GUDQJKHWD
GL 5REHUWR 5F
6XSHUILFDOH
FROOXVR

&KLYDVVR VKRSSLQJ
DSHULWLYR LQ PXVLFD JUDJL
\$VFRP &RQIFRPPHUFLR

\$WVXDOLWj
'HSUHVVLQRH F
VXLFGLR" 3DU'
1DVFH LQ 3LHP
O 2VVHUYDWRU
1DJLRQDOH 6XL

,O KD SRUWDWR QXRYR R
\$ JHQQDLR LO GHOOH QIHLQICH LOMSDI
HVSUNVRGLVIDXRSURSULR DQGDPHQWR FRP
QHWWD FUHVFLWD ULVSHWWR DOO RWWREUH
ULWHQ&W&RDXO&SURSULR SRUWDIRJOLR RUGLC
VLJQLILFDWLYLWISSRULWR GBOO 2VVQUGYDFXRIH
SUHVHQWDWR TXHVWD PDWWLQD GXUDQWH L
VWDWR HODERUDWR DQVRODWSHVR OH H PHGI
ULFRQGXFLELOL DO VHWWRUH 8Q ULVXOWDW
6XSHUERDQFKH VH RJL TXHVWR VWUXPHQV
DWWDFGRJOL DGGHWWL DL ODYRUL

6HQJD SDWHQWH H XEULDFR \
VFKLDQWD LQ DXWRVWUDGD
SUHVVL GL &KLYDVVR OH
SHUVRQH IHULWH

0HWRH LO SULPR ZHHNHQG G
SULPDYHUD SRUWHUj FLHOR
QXYRORVR VXO 7RULQHVH

/HJJL WXWWF

SlrGS>íaK^íPrqncíKíaK^í`KnG>q
\$ VRWWROLQH DUH XOWHULRUPHQWH TXHVWR
ILGXFLD VXOOH SURVSHWWLYH IXWXUH H VXO
ULIHULPHQWR JLXGLFDWH SRVLWLYDPHQWH
LQYHUVD DQFKH VH LQ PLJOLRUDORQWRQSBH
SROLWLFR GWVXDOHOLYHOOR GL ILGXFLD VL |
ULWHQXWH SL• DGHJXDWH DOOD FUHVFLWD G
SULYLOHJLDQR O DEEDVDPHQWR GHO FXQHR
VHPSOLILFDJLRQH GHOO EXURFUDJLD

0LUDFROR DOOH 0ROLQHWWH
HFFHJLRQDOH LQWHUYHQWR
UHVWLWXLVVFH OD YLVWD D X

&KLYDVVR DGHULVFH DOOD
*LRUQDWD 0RQGLDOH GHOO
&RQVDSHYROHJJD VXOO.DXWL

7RULQR H LO GHVHUWR GHOOH
EDQFKH LQ XQ DQQR VSDULV
VSRUWHOOOL ,Q WXWWR LO 3L
FH QH VRQR LQ PHQR

&UHPRQD %ULFNV OD PDJLD
PDWWRQFLQL WRUQD DG
DIIDVFLQDUH JUDQGL H SLFF

058904

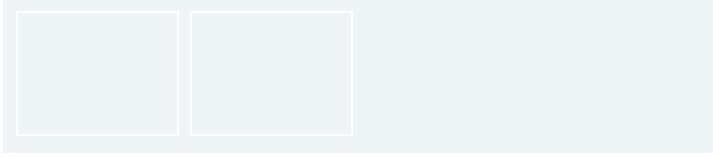
#GGrk>}ScaKíKíocoqKaSFS^SqBíS

\$OWUH LQGLFDJLRQL LQWHURFFXSDJLQRKBOX
GHO OLYHOOR GL FRPSHWHQJH SUHVHQWL DO
KD WRFFDWR DGGLULWXXUD TXRWD
FRQ VWLSHQGL VWDELLOL VH QRQ LQ DXI
H LQYHVWLPHQWL LQ IRUPDJLRQH H QXRYH W
VRQR DQFKH FUHVFLXWH TXDVL WXWWH OH L
ODRVWHQLWUOLWJ SL• IUHTXHQWL O XVR GL
HQHUJHWLFR GD D GL LPSLDQWL GL S
ULQQRVDELLOL GD D H LVRODPHQWR W
GD D

6XLWH SRHWLFD DO 7HDWUF
GL 7RULQR \$GULDQD &DYD 'E
&RPSDQ\ H OD SLURXHWWH XC
QHOOD SRHVLD GHOOD GDQJD

1a>íacq>íoqca>q>Éí^>íG>k>GSqB

/ XQLFD 'QRWD VWRQDSD#LURGXOWUQDWRD FKH
GHOOH DJLHQGH LQWHUYLVWDWH KD GRYXWR
GHOOD VXD PDQFDQJD ULVSHWWR DO JHQQD
QXPHUR GL DJLHQGH FKH KD GLFKLDUDWR GL
VLWXDJLRQH ULWHQXWD WHPSRUDQHD GDO



0DUFR %

5LFHYL OH QRVWUH *RQVLOPHH 1 6 (*8,&H

0SíkcnKFFKncíSaqKnKoo>nKí>aC

3ULPD 3D\$ILCFKLSHFDJLRQYLD XQ &RPXQLFDXVEEGLVDFWSDYLD DO 'L3WHHWWXPUH

&RSVULJKW (,O1DJLRQDOH LW 3DUHGLLWDL YDF\,FI FRR NLUH SHULOHJH SULDYF\